

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(Le français suit)

JUDGMENTS IN LEAVE APPLICATIONS

September 29, 2022
For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgments in the following leave applications.

JUGEMENTS SUR DEMANDES D’AUTORISATION

Le 29 septembre 2022
Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd’hui auprès du registraire les jugements dans les demandes d’autorisation suivantes.

GRANTED / ACCORDÉE

Société des casinos du Québec inc. c. Association des cadres de la Société des casinos du Québec - et - Tribunal administratif du Travail et Procureur général du Québec - et entre - Procureur général du Québec c. Association des cadres de la Société des casinos du Québec - et - Société des casinos du Québec inc. et Tribunal administratif du Travail (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40123](#))

Les demandes d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-027985-183, 2022 QCCA 180, daté du 8 février 2022, sont accueillies avec dépens suivant l’issue de la cause.

The applications for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-027985-183, 2022 QCCA 180, dated February 8, 2022, are granted with costs in the cause.

DISMISSED / REJETÉES

Triston Brown v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40141](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C65997, 2021 ONCA 320, dated May 14, 2021, is dismissed.

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d’autorisation d’appel est accueillie. La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de l’Ontario, numéro C65997, 2021 ONCA 320, daté du 14 mai 2021, est rejetée.

Denso Manufacturing Canada, Inc. v. Minister of National Revenue - and between - Denso Sales Canada, Inc. v. Minister of National Revenue (F.C.) (Civil) (By Leave) ([40064](#))

The motion to join two Federal Court of Appeal files in a single application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Numbers A-100-20 and A-99-20, 2021 FCA 236, dated December 6, 2021, is dismissed with costs.

La requête pour joindre deux dossiers de la Cour d'appel fédérale dans une seule demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéros A-100-20 et A-99-20, 2021 FCA 236, daté du 6 décembre 2021, est rejetée avec dépens.

Peter J. Psaila v. Nick Kapsalis, John Kapsalis and City of Toronto (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40104](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C69250, 2022 ONCA 37, dated January 19, 2022, is dismissed with costs to the respondent City of Toronto.

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C69250, 2022 ONCA 37, daté du 19 janvier 2022, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée City of Toronto.

Deepan Budlakoti v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40229](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C68739, 2021 ONCA 290, dated May 3, 2021, is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C68739, 2021 ONCA 290, daté du 3 mai 2021, est rejetée.

Ville de Mascouche c. Ginette Dupras et Officier de la publicité des droits de la circonscription foncière de l'Assomption (Qc) (Civile) (By Leave) ([40161](#))

Les requêtes pour permission d'intervenir sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029164-209, 2022 QCCA 350, daté du 16 mars 2022, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée, Ginette Dupras.

The motions for leave to intervene are dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029164-209, 2022 QCCA 350, dated March 16, 2022, is dismissed with costs to the respondent, Ginette Dupras.

His Majesty the King v. Jasmine Doxtator (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40155](#))

The motion to expedite the application for leave to appeal is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C66291, 2022 ONCA 155, dated February 22, 2022, is dismissed.

La requête visant à accélérer la procédure de la demande d'autorisation d'appel est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C66291, 2022 ONCA 155, daté du 22 février 2022, est rejetée.

Piikani Nation v. Alberta Energy Regulator (Alta.) (Civil) (By Leave) ([40119](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 2101-0199AC, 2022 ABCA 30, dated January 28, 2022, is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 2101-0199AC, 2022 ABCA 30, daté du 28 janvier 2022, est rejetée.

Stoney Nakoda Nations v. Alberta Energy Regulator and Joint Review Panel for the Grassy Mountain Coal Project Acting in its Capacity as the Alberta Energy Regulator (Alta.) (Civil) (By Leave) ([40120](#))

The motion for an extension of time to file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 2101-0201AC, 2022 ABCA 30, dated January 28, 2022, is dismissed.

La requête en prorogation du délai de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 2101-0201AC, 2022 ABCA 30, daté du 28 janvier 2022, est rejetée.

Benga Mining Limited v. Alberta Energy Regulator, Joint Review Panel for the Grassy Mountain Coal Project Acting in its Capacity as the Alberta Energy Regulator and Municipal District of Ranchland No. 66 (Alta.) (Civil) (By Leave) ([40121](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 2101-0196AC, 2022 ABCA 30, dated January 28, 2022, is dismissed with costs to the respondent Municipal District of Ranchland No. 66.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 2101-0196AC, 2022 ABCA 30, daté du 28 janvier 2022, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée, Municipal District of Ranchland No. 66.

Martin Peter Sutherland v. His Majesty the King (Man.) (Criminal) (By Leave) ([40169](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Manitoba, Number AR21-30-09591, 2022 MBCA 23, dated February 24, 2022, is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Manitoba, numéro AR21-30-09591, 2022 MBCA 23, daté du 24 février 2022, est rejetée.

Patrice Gaudreault-Morin c. Sa Majesté le Roi (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([40196](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-10-003516-189, 2022 QCCA 386, daté du 21 mars 2022, est rejetée.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-10-003516-189, 2022 QCCA 386, dated March 21, 2022, is dismissed.

Joss Covenoho v. First Data (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40143](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number M52875, dated January 14, 2022, is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro M52875, daté du 14 janvier 2022, est rejetée avec dépens.

Gordon Frank Nickerson v. His Majesty the King (N.S.) (Criminal) (By Leave) ([40142](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal and the motion to dispense from compliance are dismissed. In any event, had the motion for an extension of time been granted, the application for leave to appeal from the judgment of the Nova Scotia Court of Appeal, Number CAC 434642, dated January 26, 2017, would have been dismissed.

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et en dispense de l'observation de règles est rejetée. Quoi qu'il en soit, même si la requête en prorogation du délai avait été accueillie, la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse, numéro CAC 434642, daté du 26 janvier 2017, aurait été rejetée.

Kathleen Code, Carole Toothill and William Jones v. Teal Cedar Products Ltd., British Columbia (Ministry of Forests, Lands, Natural Resource Operations and Rural Development) and Attorney General of Canada (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40115](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA47775, 2022 BCCA 26, dated January 26, 2022, is dismissed with costs to the respondent, Teal Cedar Products Ltd.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA47775, 2022 BCCA 26, daté du 26 janvier 2022, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée, Teal Cedar Products Ltd.

Pharmascience Inc. v. Teva Canada Innovation, Teva Canada Limited and Yeda Research and Development Co., Ltd - and between - Pharmascience Inc. v. Teva Canada Innovation, Teva Canada Limited and Yeda Research and Development Co., Ltd - and between - Pharmascience Inc. v. Teva Canada Innovation, Teva Canada Limited and Yeda Research and Development Co., Ltd (F.C.) (Civil) (By Leave) ([40100](#))

The motion to join three Federal Court of Appeal files in a single application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Numbers A-315-20, A-316-20 and A-4-21, 2022 FCA 2, dated January 6, 2022, is dismissed with costs.

La requête pour joindre trois dossiers de la Cour d'appel fédérale dans une seule demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéros A-315-20, A-316-20 et A-4-21, 2022 FCA 2, daté du 6 janvier 2022, est rejetée avec dépens.

Cory J. Edmondson v. Cole Edmondson, Michelle MacDonald as litigation guardian for Cole Edmondson and Estate of Doreen Phillips (N.B.) (Civil) (By Leave) ([40122](#))

The application for leave to appeal and the application for leave to cross-appeal from the judgment of the Court of Appeal of New Brunswick, Number 27-21-CA, 2022 NBCA 4, dated January 27, 2022, are dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel et la demande d'autorisation d'appel incidente de l'arrêt de la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, numéro 27-21-CA, 2022 NBCA 4, daté du 27 janvier 2022, sont rejetées avec dépens.

Nunatsiavut Government v. His Majesty the King in Right of Newfoundland and Labrador (N.L.) (Civil) (By Leave) ([40190](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Newfoundland and Labrador, Number 2020 01H 0072, 2022 NLCA 19, dated March 16, 2022, is dismissed with costs.

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de Terre-Neuve et Labrador, numéro 2020 01H 0072, 2022 NLCA 19, daté du 16 mars 2022, est rejetée avec dépens.

9086-4380 Québec inc. c. Ville de Saint-Hyacinthe (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40080](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-10-007505-215, 2021 QCCA 1808, daté du 30 novembre 2021, est rejetée.

Le juge en chef n'a pas participé au jugement.

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-10-007505-215, 2021 QCCA 1808, dated November 30, 2021 is dismissed.

The Chief Justice took no part in the judgment.

Sa Majesté le Roi c. Adèle Sorella (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([40191](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-10-007040-197, 2022 QCCA 383, daté du 21 mars 2022, est rejetée.

Le juge Kasirer n'a pas participé au jugement.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-10-007040-197, 2022 QCCA 383, dated March 21, 2022, is dismissed.

Kasirer J. took no part in the judgment.

Eugene Bokserman and Elena Krasnov v. Midland Resources Holding Limited (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40113](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C69468, 2022 ONCA 73, dated January 28, 2022, is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C69468, 2022 ONCA 73, daté

du 28 janvier 2022, est rejetée avec dépens.

Celia Yang v. SCM Insurance Services Inc. (a.k.a. CIRA Medical Services Inc.), SCM Insurance Services GP Inc., Dr. Abraham Orner (a.k.a. Dr. Avi Orner), Ariel Ang, Dr. Robert Brian Hines, Ranya Ghatas, SmartSimple Software Inc. and CIRA Health Solutions LP (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40176](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C69292, 2022 ONCA 178, dated March 2, 2022, is dismissed with costs in accordance with the Tariff of fees and disbursements set out in *Schedule B of the Rules of the Supreme Court of Canada*, awarded to the respondents Robert Brian Hines, SCM Insurance Services Inc. (a.k.a. CIRA Medical Services Inc.), SCM Insurance Services GP Inc., Dr. Abraham Orner (a.k.a. Dr. Avi Orner), Ariel Ang and CIRA Health Solutions LP.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C69292, 2022 ONCA 178, daté du 2 mars 2022, est rejetée avec dépens conformément au tarif des honoraires et débours établi à l'Annexe B des *Règles de la Cour suprême du Canada*, accordés aux intimés Robert Brian Hines, SCM Insurance Services Inc. (a.k.a. CIRA Medical Services Inc.), SCM Insurance Services GP Inc., Dr. Abraham Orner (a.k.a. Dr. Avi Orner), Ariel Ang et CIRA Health Solutions LP.

Davoud Tohidly v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40262](#))

The motion for injunctive relief and the motion to expedite proceedings are dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70243, 2022 ONCA 285, dated April 8, 2022, is dismissed.

La requête en injonction et la requête visant à accélérer le traitement du dossier sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70243, 2022 ONCA 285, daté du 8 avril 2022, est rejetée.

Capitaine Éric Duquette c. Sa Majesté le Roi (C.A.C.M.) (Criminelle) (Autorisation) ([40074](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada, numéro CMAC-605, 2021 CMAC 10, daté du 23 décembre 2021, est rejetée.

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court Martial Appeal Court of Canada, Number CMAC-605, 2021 CMAC 10, dated December 23, 2021, is dismissed.

Chiradeep Dutta Gupta v. His Majesty the King (F.C.) (Civil) (By Leave) ([40136](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-228-19, 2021 FCA 31, dated February 19, 2021, is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-228-19, 2021 CAF 31, daté du 19 février 2021, est rejetée avec dépens.

Devon Burry v. His Majesty the King (N.L.) (Criminal) (By Leave) ([40249](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Newfoundland and Labrador, Number 202001H0029, 2022 NLCA 11, dated February 17, 2022, is dismissed without costs.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de Terre-Neuve-et-Labrador, numéro 202001H0029, 2022 NLCA 11, daté du 17 février 2022, est rejetée sans dépens.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
(613) 995-4330